

## BEKANNTMACHUNG MARKTERHEBUNG FÜR DIE DIREKTVERGABE

Lieferung von Brot  
für das Seniorenheim Algund  
Mathias Ladurner ÖBPB  
für ein Jahr (01.06.2024-31.05.2025)  
mit der Möglichkeit der Verlängerung  
um ein weiteres Jahr

**FRIST ZUR ABGABE DER  
INTERESSENSBEKUNDUNG:  
10.05.2024, 12:00 Uhr**

Die vorliegende Markterhebung wird von der einzigen Projektverantwortlichen Direktorin Dr. Martina Breitenberger durchgeführt, und dient der Ermittlung der Marktstruktur und der potentiell interessierten Wirtschaftsteilnehmer.

DIE VORLIEGENDE BEKANNTMACHUNG DIENT AUSSCHLIESSLICH DER MARKTSONDIERUNG UND LEITET KEIN AUSSCHREIBUNGSVERFAHREN EIN. DIE MARKTERHEBUNG, EINGELEITET DURCH VERÖFFENTLICHUNG DER BEKANNTMACHUNG AUF DER INSTITUTIONELLEN WEBSITE DER VERGABESTELLE ENDET SOMIT MIT DEM EINGANG DER INTERESSENSBEKUNDUNGEN UND DEREN AUFNAHME IN DIE AKTEN.

### Art. 1 Vergabegegenstand

Die Vergabestelle Seniorenheim Algund Mathias Ladurner ÖBPB plant eine Markterhebung mit folgendem Gegenstand: "Lieferung von Brot" durchzuführen, um unter Beachtung der Grundsätze der Nichtdiskriminierung, Gleichbehandlung, Verhältnismäßigkeit und Transparenz, die evtl. Interessierten zu erheben.

Die Leistung besteht im Wesentlichen aus:

**Lieferung von Brot für das Seniorenheim Algund Mathias Ladurner ÖBPB**, gemäß beigelegten technischen Leistungsverzeichnis.

Der Unterauftrag ist für reine Lieferungsaufträge nicht zulässig.

### Art. 2 Geschätzter Betrag

Der Gesamtbetrag der Vergütung für die Ausführung der Lieferung beträgt höchstens **8.000,00 Euro** für ein Jahr, (ohne Mehrwertsteuer, ohne andere gesetzlich

## AVVISO INDAGINE DI MERCATO FINALIZZATA ALL’AFFIDAMENTO DIRETTO

Fornitura di pane  
per la Residenza per Anziani Lagundo  
Mathias Ladurner APSP  
per un anno (01.06.2024-31.05.2025)  
con la possibilità di proroga  
per un ulteriore anno

**TERMINE ENTRO CUI PRESENTARE LA  
MANIFESTAZIONE DI INTERESSE:  
10.05.2024, ore 12:00**

La presente indagine di mercato viene promossa dalla responsabile unica del progetto direttrice dott.ssa Martina Breitenberger, ed è preordinata a conoscere l’assetto del mercato di riferimento e i potenziali operatori economici interessati.

IL PRESENTE AVVISO, HA QUALE FINALITÀ ESCLUSIVA IL SONDAGGIO DEL MERCATO E NON COSTITUISCE AVVIO DI UNA PROCEDURA DI GARA. L’INDAGINE DI MERCATO, AVVIATA ATTRAVERSO PUBBLICAZIONE DEL PRESENTE AVVISO SUL SITO ISTITUZIONALE DELLA STAZIONE APPALTANTE SI CONCLUDE PERTANTO CON LA RICEZIONE E LA CONSERVAZIONE AGLI ATTI DELLE MANIFESTAZIONI DI INTERESSE PERVENUTE.

### Art. 1 Oggetto dell’affidamento

La presente stazione appaltante Residenza per Anziani Lagundo Mathias Ladurner APSP intende espletare un’indagine di mercato, avente ad oggetto "Fornitura di pane", finalizzata ad individuare, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità e trasparenza, i potenziali soggetti interessati.

La prestazione consiste sostanzialmente in:

**Fornitura di pane per la Residenza per Anziani Lagundo Mathias Ladurner APSP** ai sensi del capitolato tecnico allegato.

Il subappalto non è ammesso per incarichi di mera fornitura.

### Art. 2 Importo stimato

L’importo complessivo del corrispettivo per l’espletamento della fornitura, è previsto pari ad un massimo di **euro 8.000,00** presunti per un anno (al netto

vorgeschriebene Steuern und Abgaben und einschließlich Sicherheits-/Interferenzkosten).

#### Option zur Vertragsverlängerung:

Gemäß Artikel 120 Absatz 10 GvD 36/2023 behält sich die Vergabestelle das Recht vor, den Vertrag für einen maximalen Zeitraum von 12 Monaten (einem Jahr) zu verlängern. Der geschätzte Betrag dieser Option beläuft sich auf 8.000,00 Euro ohne Mehrwertsteuer. Somit ergibt sich, inklusive der Option der Verlängerung, ein geschätzter Höchstbetrag von 16.000,00 Euro

#### Änderung bis zu einem Fünftel des Vertragswerts:

Gemäß Artikel 120 Absatz 9 GvD 36/2023 kann die Vergabestelle im Falle einer laufenden Ausführung, wenn eine Erhöhung oder Verringerung der Leistungen bis zu einem Fünftel des Vertragswerts erforderlich wird, vom Auftragnehmer verlangen, die Leistungen zu den ursprünglich vereinbarten Bedingungen zu erbringen. In diesem Fall kann der Auftragnehmer sein Recht zur Vertragsauflösung nicht geltend machen.

Da es sich um eine Lieferung ohne Montage handelt, ist die Angabe des anwendbaren Kollektivvertrages und der Arbeitskosten nicht erforderlich.

#### Endgültige Sicherheit

Bei Vergabeverfahren **mit geschätztem Wert unter 40.000 Euro** (ohne MwSt.) muss der Auftragnehmer gemäß Art. 36 LG Nr. 16/2015 **keine** endgültige Sicherheit leisten.

#### Preisrevison (Art. 60 GvD 36/2023)

Ab dem zweiten Vertragsjahr werden die Preise, aufgrund der folgenden vom ISTAT erstellten synthetischen Indexe angepasst, entweder nach oben oder unten:

Für Dienstleistungs- und Lieferverträge gelten die Verbraucherpreisindexe, die Industrie- und Dienstleistungsproduktionspreisindexe sowie die Indexe der stündlichen Tariflohnsätze.

Die Preisanpassung erfolgt, wenn die festgestellten Änderungen mehr als 5 Prozent des Gesamtbetrags betragen, und sie erfolgt zu 80 Prozent des tatsächlichen Änderungsbetrags in Bezug auf die auszuführenden Leistungen.

Die Preisanpassung kann pro Vertragsjahr nur einmal beantragt werden.

### **Art. 3 Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer**

#### **Teilnahmeanforderungen**

Die vorliegende Markterhebung richtet sich an alle Wirtschaftsteilnehmer nach Art. 65 GvD 36/2023. Interessierte Wirtschaftsteilnehmer müssen folgende Anforderungen erfüllen:

d'IVA e di altre imposte e contributi di legge, compresi oneri di sicurezza/interferenza).

#### Opzione di proroga del contratto:

Ai sensi dell'art. 120 comma 10 D.Lgs. 36/2023 la stazione appaltante si riserva di prorogare il contratto per una durata massima pari a 12 mesi (un anno) L'importo stimato di tale opzione è pari a 8.000,00 euro, al netto di Iva. Ne consegue, compresa l'opzione di proroga, un valore massimo stimato di 16.000,00 euro.

#### Variazione fino a concorrenza del quinto dell'importo del contratto:

Ai sensi dell'articolo 120 comma 9 del D.lgs. 36/2023 qualora in corso di esecuzione si renda necessario un aumento o una diminuzione delle prestazioni fino alla concorrenza del quinto dell'importo del contratto, la stazione appaltante può imporre all'appaltatore l'esecuzione alle condizioni originariamente previste. In tal caso l'appaltatore non può fare valere il diritto alla risoluzione del contratto.

Trattandosi di una fornitura senza posa in opera non è necessaria l'indicazione del CCNL applicabile e dei costi di manodopera.

#### Garanzia definitiva

Per procedure di affidamento **con valore stimato dell'affidamento inferiore a 40.000 euro** (al netto di IVA) l'affidatario **non** è tenuto a presentare garanzia definitiva ai sensi dell'art. 36 LP 16/2015.

#### Revisione dei prezzi (art. 60 d.lgs. 36/2023)

A partire dalla seconda annualità contrattuale i prezzi sono aggiornati, in aumento o in diminuzione, sulla base ai seguenti indici sintetici elaborati dall'ISTAT:

Con riguardo ai contratti di servizi e forniture, gli indici dei prezzi al consumo, dei prezzi alla produzione dell'industria e dei servizi e gli indici delle retribuzioni contrattuali orarie.

La revisione dei prezzi è riconosciuta se le variazioni accertate risultano superiori al 5 per cento dell'importo complessivo e opera nella misura dell'80 per cento della variazione stessa, in relazione alle prestazioni da eseguire.

La revisione dei prezzi può essere richiesta una sola volta per ciascuna annualità.

### **Art. 3 Selezione degli operatori economici**

#### **Requisiti di partecipazione**

La presente indagine di mercato è rivolta a tutti gli operatori economici ex art. 65 GvD Nr. 36/2023. Gli operatori economici interessati devono possedere i seguenti requisiti:

- Eintragung im **Handelsregister** für Tätigkeiten, welche gemäß Art. 100, Abs. 3 GvD 36/2023 im Zusammenhang mit der Vergabe der gegenständlichen Leistung stehen;
- **allgemeinen Anforderungen** gemäß Art. 94 GvD 36/2023 i.g.F. besitzen;

Im Rahmen der Direktvergabe werden für vorliegende Bekanntmachung nur qualifizierte und ausgewählte Wirtschaftsteilnehmer eingeladen, ihren Vorschlag einzureichen.

#### **Art. 4 Beschreibung der Leistung, Durchführungsart/Zeitplan**

Siehe technisches Leistungsverzeichnis (Anlage 2).

#### **Art. 5 Veröffentlichung**

Die vorliegende Bekanntmachung ist auf der institutionellen Website des Seniorenheimes Algund Mathias Ladurner ÖBPB ([www.seniorenheimalgund.bz.it](http://www.seniorenheimalgund.bz.it)) veröffentlicht.

#### **Art. 6 Mitteilungen und Aktenzugang**

Der Aktenzugang greift nicht vor dem Erlass des Entscheids zur Direktvergabe.  
Die allgemeine Kenntnis der Maßnahme zum Vertragsabschluss wird mit deren Veröffentlichung auf der institutionellen Webseite der Vergabestelle unter „Transparente Verwaltung“ und/oder mit Veröffentlichung des Ergebnisses auf dem Informationssystem Öffentliche Verträge gewährleistet.

#### **All dies vorausgeschickt**

müssen die an der vorliegenden Markterhebung interessierten Subjekte innerhalb

**10.05.2024, 12:00 Uhr**

folgende Unterlagen mittels elektronischer Post / ZEP an die Adresse [algund@pec.it](mailto:algund@pec.it), mit der Beschriftung „Interessensbekundung für die Lieferung von Brot“ übermitteln:

- **Anlage 1: Vorlage Interessensbekundung**
- **Anlage 3: Vorlage Kostenvoranschlag**

**Beide Dokumente müssen mit digitaler Unterschrift versehen werden.**

Der Kostenvoranschlag muss gemäß beigelegter Anlage 3 formuliert sein.

Für die Bewertung des Kostenvoranschlages wird ausschließlich die Anlage 3 herangezogen.

- iscrizione al **registro delle imprese** per attività coerenti alla prestazione oggetto dell'affidamento in conformità a quanto previsto dall'art. 100, comma 3 d.lgs. 36/2023;
- **requisiti di ordine generale** di cui all'art. 94 d.lgs. 36/2023 e ss.mm.ii;

Nella procedura di affidamento diretto per il presente avviso, saranno invitati a presentare una proposta solo gli operatori economici qualificati e selezionati.

#### **Art. 4 Descrizione della prestazione, modalità di esecuzione/tempistiche**

Vedi capitolato tecnico (Allegato 2).

#### **Art. 5 Pubblicità**

Il presente avviso è pubblicato sul sito istituzionale della Residenza per anziani Lagundo Mathias Ladurner APSP ([www.seniorenheimalgund.bz.it](http://www.seniorenheimalgund.bz.it))

#### **Art. 6 Comunicazioni e accesso agli atti**

L'accesso agli atti non opera prima della determina di affidamento.

La generale conoscenza del provvedimento di affidamento viene garantita con la pubblicazione dello stesso sul sito istituzionale dell'ente nella sezione "amministrazione trasparente" e/o con la relativa pubblicazione dell'esito sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

#### **Tutto ciò premesso**

I soggetti interessati alla presente indagine di mercato dovranno far pervenire entro e non oltre il

**10.05.2024, ore 12:00**

a mezzo posta elettronica / PEC all'indirizzo [algund@pec.it](mailto:algund@pec.it), la seguente documentazione, recante la dicitura "Manifestazione di interesse per la fornitura di pane":

- **Allegato 1: Modulo manifestazione di interesse**
- **Allegato 3: Modulo preventivo**

**Entrambi i documenti devono essere firmati digitalmente.**

Il preventivo dovrà essere formulato secondo l'allegato 3.

Solo l'allegato 3 sarà utilizzato per la valutazione del preventivo.

Es sind keine Änderungsvorschläge und/oder bedingte Vorschläge zugelassen.

Die beste Bewertung erfolgt zu Gunsten jenes Wirtschaftsteilnehmers, deren Gesamtpreis laut beiliegender Anlage 3 (aufgelistete Produkte oder gleichwertige Produkte) den günstigsten Gesamtbetrag aufweist.

Es steht dem Projektverantwortlichen frei, im ordentlichen Wege und nach eigenem Ermessen zusätzliche Wirtschaftsteilnehmer, die nicht an der gegenständlichen Markterhebung teilnehmen und die für geeignet gehalten werden, die Leistung zu erbringen, zu konsultieren.

Dabei stellt die obige Teilnahme wohlbemerkt keinen Nachweis der erforderlichen Erfüllung der Teilnahmeanforderungen dar, die der interessierte Wirtschaftsteilnehmer vielmehr vor dem Vertragsabschluss erklären muss.

Die vorliegende Bekanntmachung stellt kein Vertragsangebot dar und verpflichtet die Körperschaft zu keinerlei Verfahrensveröffentlichung.

Die Vergabestelle behält sich vor, das eingeleitete Verfahren jederzeit aus Gründen, die in ihre alleinige Zuständigkeit fallen, zu unterbrechen, ohne dass die Wirtschaftsteilnehmer Ansprüche deshalb erheben können.

#### **Art. 7 Informationen und Rückfragen:**

Etwaige Informationen kann der Teilnehmer von der Vergabestelle schriftlich mittels zertifizierter Mail unter folgender Adresse: [algund@pec.it](mailto:algund@pec.it) oder telefonisch unter 0473 - 060549 anfordern.

Algund, 22.04.2024

#### **Anlagen:**

- Anlage 1: Vorlage Interessensbekundung
- Anlage 2: Technisches Leistungsverzeichnis
- Anlage 3: Vorlage Kostenvoranschlag
- Anlage 4: Allgemeine Vertragsbedingungen

Die einzige Projektverantwortliche  
Dr. Martina Breitenberger  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

Non sono autorizzate proposte di modifica e/o proposte condizionate.

La migliore valutazione sarà effettuata a favore dell'operatore economico con il prezzo totale più favorevole secondo l'allegato 3 (prodotti elencati o prodotti equivalenti).

È comunque fatta salva la facoltà del responsabile del progetto di integrare, in via ordinaria ed a propria discrezione, il numero dei soggetti da consultare con altri operatori, non partecipanti alla presente indagine di mercato, ritenuti idonei ad eseguire la prestazione.

Resta inteso che la suddetta partecipazione non costituisce prova di possesso dei requisiti di partecipazione richiesti per l'affidamento della prestazione, che invece dovranno essere dichiarati dal soggetto interessato prima della stipula del contratto.

Il presente avviso, non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo questo ente a pubblicare procedure di alcun tipo.

La stazione appaltante si riserva di interrompere in qualsiasi momento, per ragioni di sua esclusiva competenza, il procedimento avviato, senza che i soggetti interessati possano vantare alcuna pretesa.

#### **Art. 7 Informazioni e chiarimenti:**

Eventuali chiarimenti possono essere richiesti dal partecipante alla stazione appaltante per iscritto tramite PEC-mail: [algund@pec.it](mailto:algund@pec.it), ovvero telefonicamente tel. 0473 -060549

Lagundo, 22.04.2024

#### **Allegati:**

- Allegato 1: Modulo manifestazione di interesse
- Allegato 2: Capitolato tecnico
- Allegato 3: Modulo preventivo
- Allegato 4: Condizioni generali di contratto

La responsabile unica del progetto  
Dott.ssa Martina Breitenberger  
(sottoscritto con firma digitale)

#### **Hinweise zur Datenverarbeitung**

Gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 finden Sie die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter folgendem Link:

[https://www.vds-suedtirol.it/de/seniorenheim-  
algund-mathias-ladurner-oebpb/privacy](https://www.vds-suedtirol.it/de/seniorenheim-algund-mathias-ladurner-oebpb/privacy)

#### **Informativa sul trattamento dei dati**

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016, troverete l'informativa sulla protezione dei dati personali al seguente link:

[https://www.vds-suedtirol.it/it/seniorenheim-  
algund-mathias-ladurner-oebpb/privacy](https://www.vds-suedtirol.it/it/seniorenheim-algund-mathias-ladurner-oebpb/privacy)